

# CET Syllabus of Record



**Program:** Intensive Chinese Language in Harbin  
**Course Title:** Advanced Classical Chinese  
**Course Code:** HB/LANG 431  
**Total Hours:** 48  
**Recommended Credits:** 3  
**Primary Discipline:** Chinese Language  
**Language of Instruction:** Chinese  
**Prerequisites/Requirements:** 3 years of previous Chinese language study

---

## Description

For students who have successfully completed HB-LANG 330 or an equivalent course, this course allows students to further their reading ability of classical Chinese texts, thereby aiding the improvement of students' modern language skills as well.

## Objectives

By taking this course, students will:

- Continually improve their abilities to translate classical Chinese into modern Chinese
- Gain a grasp of upper-level function words and grammar patterns
- Learn high-level idioms and usages of classical Chinese
- Understand the origin and development of words and grammar patterns in both modern and literary Chinese
- Become able to read longer and more complex famous texts in Chinese philosophy, history, and literary studies
- Possess a more complete and deeper understanding of traditional Chinese culture

## Course Requirements

Classes are typically arranged as follows:

- Students review the text, retelling the story in modern Chinese.
- Students do a close reading of the text, analyzing grammar, word usage, patterns, etc.
- Students may engage in debate about particular sections of the text, discussing possible interpretations and arriving at a consensus about the text's meaning.

Students are expected to prepare thoroughly for each class session. This includes reading all texts on their own, looking up words, and attempting a preliminary translation of classical works. Students should be prepared to discuss all classical works in modern Chinese and are expected to participate actively in class, proactively offering their translations and paraphrasing of the texts being reviewed. Students have daily homework assignments that must be returned to the instructor on time. In addition, there are biweekly quizzes and a final exam.

# CET Syllabus of Record

## Methods of Evaluation

Attendance	10%
Class Preparation	15%
Homework	15%
Quizzes and Review	15%
Daily Participation	15%
Final Exam	30%

## Primary Texts

Materials compiled by CET faculty: *Selected Readings from Famous Confucian and Daoist Texts, Famous Historical Works, etc.*

## Supplementary Texts

Stories or texts selected by the instructor.

## Pace and Textbook Lessons Covered

Students are tested on material every two weeks and complete 7 lessons.